

**Совет Безопасности**

Distr.: General
9 March 2011
Russian
Original: English

**Шестой доклад Генерального секретаря
об Объединенном представительстве Организации
Объединенных Наций по миростроительству
в Сьерра-Леоне**

I. Введение

1. Настоящий доклад представляется во исполнение резолюций 1886 (2009) и 1941 (2010) Совета Безопасности, в которых Совет просил меня каждые шесть месяцев представлять доклад о деятельности Объединенного представительства Организации Объединенных Наций по миростроительству в Сьерра-Леоне (ОПООНМСЛ). Доклад охватывает период с 1 сентября 2010 года по 28 февраля 2011 года.

II. Основные события

2. Со времени представления моего последнего доклада от 17 сентября 2010 года (S/2010/471) в Сьерра-Леоне и в соседней с ней Гвинее произошли важные события, которые окажут позитивное воздействие на дальнейший прогресс в упрочении мира в Сьерра-Леоне и достижении ее целей в области развития. В рамках подготовки к намеченным на 2012 год президентским, парламентским выборам и выборам в местные советы было достигнуто соглашение между органами по руководству выборами, правительством Сьерра-Леоне, ее партнерами-донорами и Организацией Объединенных Наций относительно расходов на проведение выборов и связанных с ними мероприятий. Важным шагом по пути укрепления национального единства и сплоченности стало то, что в ходе недавней перестановки в кабинете министров президент Эрнест Бай Корума назначил новых министров, диверсифицировав представленность в его администрации. В попытке устранить обеспокоенность по поводу заключенных недавно контрактов на добычу полезных ископаемых правительство приняло меры для улучшения управления этим сектором и вновь подтвердило свою приверженность обеспечению большей транспарентности. Инициатива в отношении бесплатного здравоохранения, с которой президент Корума выступил в апреле 2010 года, начала давать отрядные результаты, особенно в плане сокращения детской и материнской смертности.



А. Политические события

3. В своем обращении к стране 17 сентября 2010 года в ознаменование третьей годовщины инаугурации его правительства президент Корме обрисовал достижения его администрации, включая улучшения в снабжении электроэнергией и бесплатную медицинскую помощь для беременных и кормящих матерей и детей в возрасте до пяти лет. Президент призвал всех сьерралейцев вносить вклад в дело преобразования страны. 8 октября 2010 года президент Корме выступил на четвертой сессии парламента, подчеркнув достигнутый страной важный прогресс и успехи в осуществлении правительственной Программы преобразований. Президент Корме также подчеркнул приверженность его правительства пересмотру всех без исключения соглашений на добычу полезных ископаемых. В этой связи он обратился к двусторонним и многосторонним партнерам Сьерра-Леоне за поддержкой в ходе ведущихся переговоров с целью наращивания потенциала министерства шахт и минеральных ресурсов по наблюдению за соглашениями для обеспечения их соблюдения и получения максимальных выгод от минеральных ресурсов страны.

4. 4 декабря 2010 года президент Корме объявил о перестановке в составе кабинета. Среди вновь назначенных министров — два члена главной оппозиционной партии, Народной партии Сьерра-Леоне (НПСЛ), которые занимают должности министра иностранных дел и международного сотрудничества и заместителя министра здравоохранения и санитарии. Вместе с тем проявлением недоверия, существующего между НПСЛ и правящей партией — Всенародный конгресс (ВК), стало то, что НПСЛ временно приостановила членство обоих назначенных лиц в партии. Партия заявила, что она не намеревается формировать коалиционное правительство с правящей партией и что с ней не проконсультировались до указанных назначений. Несмотря на эти возражения, назначения были утверждены парламентом в ходе двухпартийного голосования.

5. Были также назначены новые министры правосудия, шахт и полезных ископаемых и внутренних дел. В состав нового кабинета входят две женщины-министра и четыре женщины-заместителя министра. В попытке обеспечить сбалансированный в региональном отношении состав правительства, включающего представителей всех частей страны, ряд ключевых министерских должностей отданы назначенцам из южных и восточных районов страны, которые являются политическими оплотами оппозиционной НПСЛ. Однако эти назначения рассматриваются НПСЛ как рассчитанный ход правящей партии с целью получить голоса в ее политических оплотах в ходе выборов 2012 года.

6. 11 декабря 2010 года были проведены дополнительные выборы в округе Коно, и победу на них одержал кандидат от ВК. С учетом политической важности этого округа с точки зрения определения итогов президентских выборов 2012 года две главные политические партии — ВК и НПСЛ — яростно боролись в ходе выборов в местный совет. Выборам предшествовали случаи политического насилия и нетерпимости. В период с 11 по 13 ноября 2010 года в преддверии собрания членов партии НПСЛ помещения этой партии в городе Коиду, а также здания, имеющие отношение к должностным лицам правящей партии ВК, подверглись актам вандализма. Кроме того, некоторые старшие должностные лица НПСЛ, включая двух кандидатов на пост президента и заместителя лидера большинства в парламенте, получили увечья в результате на-

падений, предположительно совершенных молодыми сторонниками правящей партии ВК. В знак протеста члены парламента от НПСЛ бойкотировали работу парламента, включая прения относительно бюджета на 2011 год. В своем докладе об этом инциденте Комиссия по регистрации политических партий заявила, что она не смогла получить никаких подлинных доказательств того, что насильственное нападение на делегатов от НПСЛ было спровоцировано или каким-либо иным образом стимулировано руководством или сторонниками какой-то партии или какого-то движения. Комиссия настоятельно призвала полицию Сьерра-Леоне провести дальнейшее расследование нападения на должностных лиц НПСЛ и привлечь виновных к судебной ответственности.

7. С учетом этих трудностей, которые — если их не устранить — могут подорвать нынешние усилия по обеспечению мирных и заслуживающих доверия выборов в 2012 году, мой Исполнительный представитель провел работу с партиями и различными национальными заинтересованными сторонами, включая Комиссию по регистрации политических партий, Национальную избирательную комиссию, руководство полиции и дипломатическое сообщество во Фритауне, дабы подчеркнуть необходимость того, чтобы политические партии контролировали своих сторонников и соблюдали Кодекс поведения для политических партий. При поддержке со стороны ОПООНМСЛ и Комиссия по регистрации политических партий, и Национальная избирательная комиссия смогли обеспечить мощное присутствие в округе во время выборов и пристально следили за развитием событий.

Осуществление совместного коммюнике от 2 апреля 2009 года

8. Несмотря на упомянутые выше проблемы, в течение отчетного периода продолжалось осуществление Совместного коммюнике. На конференции национальных делегатов, состоявшейся 3 декабря 2010 года в Макени, в Северной провинции, молодежные секции НПСЛ, ВК, Национального демократического альянса (НДА) и Народного движения за демократические перемены (НДДП), при технической и финансовой поддержке со стороны ОПООНМСЛ и Фонда миростроительства Организации Объединенных Наций, создали Молодежную ассоциацию всех политических партий. Цель Ассоциации заключается в предотвращении политического насилия среди молодежи и в налаживании более прочного сотрудничества между молодыми людьми с различными политическими устоями. Молодежь из Ассоциации сыграла важную роль в стимулировании отказа от насилия в ходе нескольких дополнительных выборов и, очевидно, будет делать это и во время выборов 2012 года. В своем выступлении на конференции кандидатов в Макени президент Корума заверил Ассоциацию в своей полной поддержке.

9. В рамках усилий по обеспечению осуществления совместного коммюнике, особенно тех его аспектов, которые касаются выполнения обязательства политических партий Сьерра-Леоне относительно расширения участия женщин в политической жизни (30-процентная квота для женщин в отношении выборных должностей), ОПООНМСЛ способствовало проведению серии встреч-диалогов среди женских отделений НПСЛ, ВК, НДДП и НДА. После этих консультаций женщины из числа руководства четырех основных политических партий создали 13 января 2011 года Женскую ассоциацию всех политических партий. Помимо поощрения гендерного равенства и участия женщин в политической

жизни, Ассоциация будет служить форумом для межпартийного диалога и предотвращения конфликтов.

10. Несмотря на эти важные достижения в осуществлении совместного коммюнике, необходимо добиться дальнейшего прогресса по некоторым положениям, включая создание независимого комитета по рассмотрению жалоб, касающихся действий полиции. Правительство также должно еще выпустить свой уже давно просроченный официальный документ относительно доклада и рекомендаций двухпартийной группы, созданной в соответствии с совместным коммюнике от 2 апреля для расследования причин и обстоятельств политических волнений, имевших место в марте 2009 года.

Корпорация Сьерра-Леоне по радиовещанию

11. В соответствии с положениями совместного коммюнике от 2 апреля правящая партия ВК и главная оппозиционная партия НПСЛ договорились отказаться от контроля над своими радиостанциями и совместно заняться созданием независимой государственной радиовещательной корпорации, которая будет обеспечивать равное освещение всех оттенков политических мнений. В течение отчетного периода Корпорация Сьерра-Леоне по радиовещанию (КСЛР) добилась устойчивого прогресса в обеспечении беспристрастного охвата и справедливого доступа для всех политических партий, включая предоставление телевизионного времени кандидатам на пост президента от НПСЛ. Она также сыграла важнейшую роль в содействии диалогу и в уменьшении напряженности между политическими партиями в Коно во время дополнительных выборов в местный совет, состоявшихся в декабре 2010 года.

12. ОПООНМСЛ в тесном сотрудничестве с Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) продолжало оказывать КСЛР техническую поддержку и поддержку в укреплении потенциала. Были внедрены новые корпоративные структуры и административные процедуры, включая руководство по людским ресурсам и финансовое руководство. ОПООНМСЛ также оказывало КСЛР содействие в наборе персонала и стратегическом планировании, равно как и в проведении по всей стране технического обследования ее передающих устройств. КСЛР получила дальнейшую помощь в объеме 792 000 долл. США от Фонда единства действий Организации Объединенных Наций для поддержки ее закупочной и иной деятельности. Дополнительная поддержка была оказана через Фонд миростроительства Организации Объединенных Наций в 2011 году. Однако обеспечение долговременной финансовой устойчивости и самостоятельности КСЛР остается критическим вопросом, который необходимо решить. ОПООНМСЛ будет и далее сотрудничать с КСЛР, правительством и другими партнерами ради достижения этой цели. В 2011 году будут приложены усилия для укрепления редакционной политики Корпорации и ее политики освещения событий, особенно в свете выборов 2012 года.

Подготовка к выборам 2012 года

13. В течение отчетного периода был достигнут прогресс в завершении работы над программой Организации Объединенных Наций по поддержке избирательного процесса, которой будет руководить ПРООН, благодаря взносам правительств Ирландии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии и Японии, а также Европейской комиссии и Организации Объеди-

ненных Наций. Программа была одобрена на встрече, проведенной 3 февраля 2011 года под совместным председательством министра финансов и экономического развития и моего Исполнительного представителя. Она будет сконцентрирована на укреплении институционального управленческого потенциала Национальной избирательной комиссии, включая, среди прочего, совершенствование управления избирательным процессом, регистрацию избирателей, правовую реформу и урегулирование споров в связи с выборами. Программа также нацелена на укрепление урегулирования конфликтов и безопасности в ходе выборов посредством поддержки, оказываемой судам по избирательным правонарушениям, полиции Сьерра-Леоне и Управлению национальной безопасности.

14. Одним из главных факторов в обеспечении успеха выборов является укрепление потенциала негосударственных субъектов, дабы они могли играть значимую роль в проведении мирных, заслуживающих доверия и демократических выборов. С этой целью и при поддержке со стороны Фонда миростроительства ОПООНМСЛ будет оказывать содействие важным негосударственным субъектам, таким как политические партии, молодежные и женские группы, межконфессиональные учреждения, традиционные власти, средства массовой информации, живописцы и музыканты страны. В долгосрочной перспективе предусмотренная помощь укрепит потенциал негосударственных национальных субъектов и учреждений в сферах предотвращения конфликтов, посредничества и урегулирования конфликтов. Она также поможет создать важные механизмы укрепления доверия, особенно на уровне вождеств и округов, которые крайне важны для успешного проведения выборов.

В. События в области безопасности

15. Обстановка в области безопасности в стране оставалась стабильной на протяжении отчетного периода. Усилия правительства по укреплению потенциала вооруженных сил Республики Сьерра-Леоне дополнялись помощью со стороны его международных партнеров. Правительство Соединенного Королевства организовало продвинутый курс пехотной подготовки для 36 офицеров и старших унтер-офицеров вооруженных сил Сьерра-Леоне. Кроме того, при помощи правительства Соединенных Штатов Америки вооруженные силы успешно уничтожили 24 000 единиц взрывчатых веществ и оружия в ходе операции, длившейся целый месяц.

16. В течение отчетного периода была завершена совместная программа учебной подготовки для служащих вооруженных сил Сьерра-Леоне и полиции Сьерра-Леоне. Программа, в которой участвовало 6247 человек из ведомств безопасности, была нацелена на совершенствование связи и взаимодействия между сотрудниками сектора безопасности и на устранение происходящих порой стычек между военнослужащими и сотрудниками полиции. Совместная учебная подготовка финансировалась Фондом миростроительства и проводилась при содействии ОПООНМСЛ.

С. Экономические и социальные события

17. 12 ноября 2010 года министр финансов и экономического развития представил парламенту правительственный бюджет на 2011 год. В своем выступлении министр отметил, что, по оценкам, темпы экономического роста в 2010 году составили 4,5 процента, а в 2011 году они должны составить 5,5–6 процентов. Курс местной валюты — леоне — резко упал в 2010 году по сравнению с долларом США и продолжает падать в начале 2011 года. Объем экспорта увеличился, особенно экспорта алмазов и сельскохозяйственной продукции, а объем импорта резко вырос вследствие инвестиций в горнодобывающий сектор. Стоимость жизни и цены на товары первой необходимости, включая продукты питания, выросли, а инфляция оставалась высокой на уровне примерно 16 процентов, хотя ожидается, что к концу 2011 года она опустится ниже 10 процентов. Правительство выразило обеспокоенность ростом цен на товары первой необходимости и заявило, что торговые контролеры расследуют причины этого роста.

18. Внутригосударственные доходы правительства также увеличились в 2010 году, главным образом благодаря налогу на товары и услуги, и, по оценкам, составляют 13,2 процента валового внутреннего продукта в сравнении с 11,6 процента в 2009 году. Рост внутригосударственных доходов помог финансировать увеличение бюджета: уровень расходов в 2010 году составил 1,9 триллиона леоне.

19. Растущие прогнозы относительно месторождений железной руды и перспективы добычи нефти служат указаниями в отношении существенного изменения в структуре и размере экономики Сьерра-Леоне в среднесрочной перспективе. Более того, вследствие заключения крупных соглашений на добычу железной руды, товарное сельскохозяйственное производство и агропромышленное производство уровень экономической активности во второй половине 2010 года увеличился.

20. Кроме того, в течение отчетного периода правительство Сьерра-Леоне приступило к пересмотру соглашения на добычу полезных ископаемых с компанией «Лондон минералз» с целью устранения ранее существовавших недостатков, замеченных в соглашении. Оно также завершило пересмотр соглашения на добычу полезных ископаемых с компанией «Коиду холдингз». Доноры, включая Организацию Объединенных Наций, все в большей степени вовлекают правительство в политический диалог и предлагают техническую помощь добывающим отраслям промышленности Сьерра-Леоне.

21. В течение отчетного периода было проведено заседание Комитета партнеров в области развития — первое после Лондонской консультативной конференции, состоявшейся в ноябре 2010 года. Оно было проведено под совместным председательством президента Коромы, моего Исполнительного представителя и Всемирного банка. Цель заседания заключалась в обеспечении координации внешней помощи в целях развития и выполнения Парижской декларации об эффективности помощи. Мой Исполнительный представитель приветствовал усилия правительства, направленные на уменьшение зависимости от помощи посредством партнерских связей с частным сектором, особенно в секторе полезных ископаемых, а также важность укрепления учреждений, которые будут двигать развитие экономики.

22. 28 октября 2010 года парламент ратифицировал Закон 2010 года о партнерских связях между государственным и частным секторами. Закон служит правовой основой для того, чтобы частный сектор мог разрабатывать, реализовывать и руководить крупными программами развития инфраструктуры, и, как ожидается, он поможет привлечь еще больше иностранных инвестиций.

23. Правительство продолжало осуществлять свою программу бесплатной медицинской помощи для беременных и кормящих матерей и детей в возрасте до пяти лет. Хотя полная оценка этой программы еще не проведена, есть первые позитивные указания относительно увеличения числа детей в возрасте до пяти лет, проходящих лечение от малярии, сокращения коэффициента смертности от малярии в больницах, а также увеличения масштабов использования медико-санитарных услуг и родовых консультаций.

III. Основные риски для упрочения мира

A. Молодежь

24. Безработица среди молодежи остается существенной проблемой для процесса упрочения мира. В течение отчетного периода имели место столкновения между молодежью и полицией в округах Тонколили и Коно отчасти по причине проблем, касающихся безработицы.

25. Для решения этих проблем после проведенной 4 декабря 2010 года перестановки в составе кабинета министров было создано новое министерство по вопросам занятости среди молодежи и спорта. Также прилагаются усилия для осуществления оперативных мероприятий в связи с созданием Национальной комиссии по делам молодежи. Отобраны члены правления и помещены объявления о должности уполномоченного. Вместе с тем необходимо еще больше уточнить взаимоотношения между министерством и Национальной комиссией по делам молодежи, а также министерством труда.

26. Оценка воздействия проектов занятости среди молодежи, финансируемая Фондом миростроительства и другими международными партнерами и проведенная ПРООН, показала некоторые отрядные результаты. В среднем эти проекты увеличили доходы молодежи более чем на 200 процентов и позволили молодым людям приобрести более высокий социальный статус и чувство благосостояния. Международные партнеры в области развития, занимающиеся проблемами молодежи и занятости, а именно Всемирный банк, Европейский союз, Германское общество сотрудничества в целях развития, Организация Объединенных Наций и Международный фонд сельскохозяйственного развития, сформировали основную группу для оказания согласованной поддержки правительству.

27. ОПООНМСЛ оказало поддержку организации регионального семинара по вопросам занятости среди молодежи, инициаторами которого были правительство Австрии и Управление по поддержке миростроительства. Семинар способствовал продвижению работы Комиссии по миростроительству в деле стимулирования занятости среди молодежи и дал возможность обменяться опытом и извлеченными уроками в том, что касается дальнейшей работы.

В. Коррупция

28. 26 октября 2010 года Индекс восприятия коррупции за 2010 год, разрабатываемый организацией «Транспэрэнси интернэшнл», показал, что Сьерра-Леоне поднялась с 146 до 134 места из 178 государств. Соответственно, в ходе отчетного периода продолжались усилия по борьбе с коррупцией. Комиссия по борьбе с коррупцией выдвинула обвинения против ряда государственных чиновников, включая временно освобожденного от исполнения своих обязанностей Генерального комиссара Национального налогового управления и Исполнительного директора Управления торгового флота Сьерра-Леоне. Комиссия продолжала расследовать обвинения в коррупции в отношении других правительственных органов, таких как городской совет Фритауна. 25 января 2011 года она завершила расследование дела о предполагаемом хищении государственных средств в Национальном страховом доверительном фонде социального обеспечения с требованием о том, чтобы четыре высокопоставленных сотрудника, включая бывшего генерального директора Фонда и нынешнего финансового секретаря министерства финансов, выплатили сумму в размере 2 миллиарда леоне. Однако главная оппозиционная партия — НПСЛ — подвергла критике решение Комиссии по борьбе с коррупцией и утверждала, что эти четыре человека должны предстать перед судом.

29. В течение отчетного периода завершился суд над бывшим министром рыболовства и морских ресурсов. Бывший министр был найден виновным по нескольким статьям обвинения и приговорен к трем годам тюремного заключения или, в порядке альтернативы, к суммарному штрафу в размере более 120 000 долл. США, который был впоследствии выплачен. 30 сентября 2010 года после публичного извещения, изданного Комиссией, Высокий суд во Фритауне распорядился о том, чтобы шесть министров и несколько членов парламента объявили о своем имуществе.

С. Незаконный оборот наркотиков и организованная преступность

30. Прилагаются усилия для осуществления Инициативы в отношении западноафриканского побережья. Эта инициатива была выдвинута в поддержку Регионального плана действий ЭКОВАС по решению обостряющейся проблемы незаконного оборота наркотиков, организованной преступности и злоупотребления наркотиками в Западной Африке. ОПООНМСЛ оказало поддержку в создании в Сьерра-Леоне Группы по транснациональной организованной преступности. Группа, первая в своем роде в субрегионе Западной Африки, добилась успехов в координации деятельности различных национальных органов безопасности по борьбе с незаконным оборотом наркотиков. Партии кокаина, перехваченные в Сьерра-Леоне на конец 2010 года, оцениваются в 142,4 килограмма, а их уличная стоимость в Европе составляет приблизительно 8,5 млн. долл. США. Между Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и Управлением Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов 3 декабря 2010 года был подписан меморандум о взаимопонимании, который позволит направить взнос правительства Нидерландов в размере примерно 1,4 млн. долл. США Группе по транснациональной организованной преступности в 2011 году для проведения опера-

ций по обеспечению законности. Кроме того, в течение отчетного периода правительство Соединенных Штатов обязалось предоставить Группе примерно 1 млн. долл. США на 2010/11 финансовый год.

IV. Поддержка демократических институтов

A. Национальная избирательная комиссия

31. Помимо дополнительных выборов в Коно Национальная избирательная комиссия организовала дополнительные выборы в округах Камбия и Тонколили. Эти выборы прошли мирно, и на них победили кандидаты от правящей партии ВК. Под эгидой ее Комитета по связям с политическими партиями Национальная избирательная комиссия продолжала проводить регулярные встречи политических партий в целях взаимодействия и информирования их о своей деятельности. Однако отношения Комиссии с главной оппозиционной партией остаются напряженными, а продолжающийся диалог и сотрудничество между Комиссией и политическими партиями по-прежнему имеют важнейшее значение для урегулирования нерешенных вопросов и обеспечения доверия к выборам. С этой целью Организация Объединенных Наций будет продолжать содействовать диалогу между Комиссией и политическими партиями. Через посредство фонда финансирования выборов Организация Объединенных Наций будет также поддерживать конкретные элементы стратегического плана Национальной избирательной комиссии для дополнения усилий правительства. Фонд финансирования будет также оказывать поддержку процессу регистрации избирателей, реформе избирательного законодательства, организации всех запланированных выборов, равно как и ограниченную поддержку оснащению региональных и окружных отделений.

B. Комиссия по регистрации политических партий

32. В соответствии со своим мандатом КРПП проанализировала обстоятельства политических волнений, которые предшествовали выборам в местный совет, проведенным в округе в декабре 2010 года. Она призвала политические партии соблюдать кодекс поведения для политических партий и настоятельно призвала полицию Сьерра-Леоне провести дальнейшее расследование нападения на делегацию НПСЛ и привлечь виновных к судебной ответственности. Она также призвала политические партии представить свои финансовые ведомости, как это предусмотрено в Законе 2002 года о политических партиях. 2 ноября 2010 года на встрече заинтересованных сторон, которую открыл вице-президент Сам-Сумана, КРПП представила свой Стратегический план на период 2010–2013 годов. План содержит приоритетные области, такие как укрепление потенциала КРПП, политических партий, а также их молодежных и женских секций. С учетом важной роли КРПП в поощрении политической терпимости и отказа от насилия в ходе выборов 2012 года она будет получать поддержку из фонда финансирования выборов. В то же время важно, чтобы правительство официально объявило о назначении Председателя и членов Комиссии, особенно тех из них, чей срок полномочий истек в январе 2011 года.

С. Независимая комиссия по средствам массовой информации

33. В течение отчетного периода ОПООНМСЛ сотрудничало с Независимой комиссией по средствам массовой информации в создании гильдии редакторов для охвата основных газет в Сьерра-Леоне. Гильдия будет служить консультативным форумом для средств массовой информации по вопросам управления, этики, доступа к финансам, мобилизации ресурсов и укрепления потенциала. С учетом важной роли средств массовой информации в обеспечении мирного проведения выборов в 2012 году ПРООН — благодаря финансовому взносу Канадского агентства по международному развитию — оказала содействие Комиссии в открытии двух региональных отделений в восточных и северных провинциях страны для укрепления роли наблюдения за средствами массовой информации. Комиссии будет оказана дальнейшая поддержка из находящегося в ведении ПРООН фонда финансирования выборов для содействия ее деятельности. Кроме того, ОПООНМСЛ будет сотрудничать с Комиссией в деле оказания поддержки Ассоциации журналистов Сьерра-Леоне в ее усилиях по воспитанию культуры ответственной журналистики.

Д. Децентрализация и передача полномочий

34. 9 февраля 2011 года вице-президент Сам-Сумана объявил о новой национальной политике децентрализации. Общая цель этой политики заключается в совершенствовании процесса децентрализации и передачи полномочий. Во время этого объявления министр финансов и экономического развития перечислил достигнутые успехи, включая возросшие финансовые ассигнования местным советам. Он отметил ограничения в плане потенциала, такие как нехватка квалифицированных работников в местных советах. Хотя на данный момент передано лишь 46 из 80 функций, правительство планирует завершить этот процесс в 2012 году.

V. Права человека

А. Национальная комиссия по правам человека/права человека и верховенство права

35. Комиссия по правам человека Сьерра-Леоне продолжала осуществлять свой мандат по контролю и содействию соблюдению прав человека в стране. Она организовала форумы для обсуждения своего доклада о положении в области прав человека от 2009 года. В сотрудничестве с ОПООНМСЛ и Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека Комиссия провела в сентябре 2010 года национальный консультативный семинар-практикум для координации вклада гражданского общества в процесс универсального периодического обзора по Сьерра-Леоне. В течение отчетного периода ОПООНМСЛ и Комиссия также организовали национальную консультативную конференцию для инвалидов, на которой была подчеркнута необходимость их интеграции и расширения их прав и возможностей.

36. Несмотря на достигнутый в отстаивании прав человека прогресс, Комиссия по правам человека Сьерра-Леоне продолжает сталкиваться с трудностями

финансового и материально-технического порядка. В настоящее время готовится меморандум о взаимопонимании между ОПООНМСЛ и Комиссией в целях оказания технической поддержки в деле создания в Комиссии управления по контролю прав человека. Фонд миростроительства одобрил также дотацию в размере 200 000 долл. США для укрепления агитационно-пропагандистского потенциала Комиссии.

37. В декабре 2010 года ОПООНМСЛ подготовило 80 сотрудников Группы по транснациональной организованной преступности в составе полиции Сьерра-Леоне и других органов безопасности по вопросам, касающимся прав человека и торговли людьми. Было оказано содействие проведению учебных занятий по вопросам сексуального и гендерного насилия, контроля за правами человека и отправления правосудия для сотрудников полицейской группы поддержки семьи, окружных комитетов по правам человека, местных судов и других организаций гражданского общества.

В. Осуществление рекомендаций Комиссии по установлению истины и примирению

38. 12 и 13 октября 2010 года Комиссия по правам человека Сьерра-Леоне в сотрудничестве с ОПООНМСЛ организовала вторую национальную консультативную конференцию по вопросу о ходе осуществления рекомендаций Комиссии по установлению истины и примирению. Отметив достигнутый в некоторых областях прогресс, конференция подчеркнула необходимость выполнения остающихся рекомендаций, таких как разделение канцелярий генерального прокурора и министра юстиции, декриминализация клеветы, конституционный контроль, отмена смертной казни и отмена дискриминационных положений против женщин.

39. В рамках программы выплаты компенсаций в Сьерра-Леоне были проведены символические мероприятия по выплате компенсаций общинам и произведены частичные выплаты 20 000 из 32 000 зарегистрированных жертв. Национальный целевой фонд для жертв получит финансовую помощь из Фонда единства действий, Фонда миростроительства и от правительства Германии. Тем не менее необходимо будет оказать дальнейшую помощь жертвам.

VI. Гендерные вопросы

40. В соответствии с мандатом Миссии, имеющим отношение к резолюции 1325 (2000) Совета Безопасности, ОПООНМСЛ и страновая группа Организации Объединенных Наций продолжали оказывать правительству поддержку в осуществлении его национального плана действий. В течение отчетного периода был достигнут отрядный прогресс в решении вопросов, сказывающихся на правах и благополучии женщин и девочек в Сьерра-Леоне. Инициатива правительства по оказанию бесплатной медицинской помощи беременным женщинам и кормящим матерям дает результаты в плане уменьшения материнской смертности. Усилия по обеспечению большего участия женщин в политической жизни набрали темпы с учетом обязательства, которое взял президент Корума, и создания — при поддержке ОПООНМСЛ — Женской ассоциации всех политических партий для содействия участию женщин в политическом

процессе и особенно для достижения 30-процентной квоты для женщин на выборах должностях.

41. Были приложены дополнительные усилия для ликвидации гендерного насилия и уменьшения практики калечащих операций на женских половых органах благодаря творческому подходу, нацеленному на обеспечение поддержки и участия национальных заинтересованных сторон. С этой целью ОПООНМСЛ инициировало национальные консультации с 266 традиционными женщинами-лидерами, которых называют «сауи». Цель диалога состояла в изыскании путей совместной работы в целях ликвидации гендерного насилия и сокращения частотности весьма распространенных женских обрезаний.

42. Более того, мой Исполнительный представитель при поддержке со стороны министерства социального обеспечения, по гендерным вопросам и по делам детей также провел творческие встречи с «сауи» в целях преодоления существующего глубокого расхождения во взглядах между Организацией Объединенных Наций и этой группой женщин по вопросу о женских обрезаниях и для пропаганды прав женщин и девочек в сложной с точки зрения культуры обстановке. Большое внимание в ходе обсуждений было также уделено необходимости изыскания альтернативных средств существования для «сауи».

43. Кроме того, ОПООНМСЛ разработало гендерный модуль и обучило 48 сотрудников безопасности, которые потом выступали в роли инструкторов для 6427 сотрудников сектора безопасности. В рамках этой учебной подготовки было также уделено особое внимание включению женщин в органы безопасности на директивных должностях.

VII. Поддержка миростроительства

44. Продолжение деятельности ОПООНМСЛ и системы Организации Объединенных Наций в целом в поддержку процесса миростроительства в Сьерра-Леоне зависит от полного осуществления совместной программы Организации Объединенных Наций для Сьерра-Леоне. 28 и 29 октября 2010 года мой Исполнительный представитель провел ежегодный выездной семинар страновой группы Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне, на котором страновая группа вновь подтвердила свою приверженность совместной программе; вновь заявила о поддержке осуществления правительственной Программы преобразований; и подтвердила свою приверженность пропаганде Парижской декларации об эффективности помощи. Были признаны те проблемы, которые создадут выборы 2012 года, и система Организации Объединенных Наций обязалась продолжать совместную работу на комплексной основе для оказания стране содействия в проведении мирных, заслуживающих доверия и транспарентных выборов.

45. На семинаре было отмечено, что расходы по осуществлению совместной программы в период 2009–2010 годов составили 360 млн. долл. США, но что пробел в финансировании по состоянию на конец 2010 года составлял 151 млн. долл. США. Получение средств для многостороннего донорского целевого фонда для Сьерра-Леоне остается трудным делом, несмотря на недавние взносы правительств Канады, Соединенного Королевства и Австралии.

46. В январе 2011 года из Фонда миростроительства был выделен второй транш в размере 7 млн. долл. США, который будет использован для поддержки пяти компонентов совместной программы, а именно: поддержка усилий по созданию условий для мирных выборов, доступ к правосудию и права человека, выплата компенсации жертвам войны, гендерное равенство и права женщин и поддержка демократических институтов Сьерра-Леоне.

47. В соответствии со своим мандатом Комиссия по миростроительству продолжала поддерживать работу ОПООНМСЛ в Сьерра-Леоне, особенно в областях эффективного управления и верховенства права, занятости среди молодежи и борьбы с наркоторговлей. В конце ноября 2010 года Председатель страновой структуры по Сьерра-Леоне Комиссии по миростроительству посол Джон Макни (Канада) посетил Фритаун. Во время своего визита он встретился со старшими должностными лицами правительства и представителями дипломатического корпуса, основных политических партий, страновой группы Организации Объединенных Наций, гражданского общества и других соответствующих заинтересованных сторон. Он получил новейшую информацию о достигнутом в последнее время прогрессе, существующих проблемах и угрозах для упрочения мира. Что касается намеченных на 2012 год выборов, то Председатель самым настоятельным образом подчеркнул важность открытого диалога и укрепления доверия между партиями и национальными избирательными учреждениями. Он также провел обзор прогресса, достигнутого в осуществлении Программы преобразований.

VIII. Специальный суд

A. Судебный процесс над Чарльзом Тейлором

48. В рамках проходящего в Специальном суде судебного процесса над бывшим президентом Либерии Чарльзом Тейлором 12 ноября 2010 года завершился этап доказывания. Защита вызвала в общей сложности 21 свидетеля, включая г-на Тейлора, за время, прошедшее с момента возбуждения дела в июле 2009 года. Эта крайне важная веха — завершение версии защиты — позволила Суду сократить значительное число сотрудников. Заключительные выступления сторон запланированы на период с 8 по 11 февраля 2011 года, и ожидается, что судебная камера вынесет решение по существу дела в течение шести месяцев. Если это окажется необходимым, решение о назначении наказания потребует еще шести-восьми недель, после чего может последовать апелляционное производство.

B. Финансирование

49. Специальный суд продолжал сталкиваться с проблемами финансирования и получил от Организации Объединенных Наций дотацию в размере 9 882 594 долл. США на основании просьбы, обращенной к Генеральному секретарю и впоследствии удовлетворенной Генеральной Ассамблеей.

С. Остаточный механизм Специального суда

50. Специальный суд обеспечивает плавный переход к остаточному механизму Специального суда после завершения судопроизводства. В декабре 2010 года первоначальные архивы Суда были переправлены в Нидерланды, где они будут храниться в Национальном архиве Голландии. В соответствии с соглашением об остаточном механизме Специального суда публичная копия остается в Сьерра-Леоне. Завершение основной части архивной работы Суда также позволило провести дополнительное сокращение персонала.

51. Кроме того, вследствие перевода архивов и существенного сокращения персонала Суда было принято решение вывести из состава Специального суда монгольскую охрану. Сейчас Специальный суд и правительство Сьерра-Леоне занимаются планированием относительно будущего использования места размещения Суда. В декабре 2010 года была одобрена дотация из Фонда миростроительства для создания музея мира в память жертв гражданской войны. Музей будет информировать общественность о гражданской войне и будет обеспечивать доступ к материалам Суда.

IX. Региональное сотрудничество

52. Сьерра-Леоне продолжала тесно сотрудничать с региональными организациями, особенно с Экономическим сообществом западноафриканских государств (ЭКОВАС) и с Союзом стран бассейна реки Мано. ЭКОВАС поручило президенту Короме возглавить делегацию для оказания содействия в урегулировании политического тупика в Кот-д'Ивуаре. Он входил в состав делегации, которая посетила Лорана Гбагбо и избранного президентом Аlassана Уаттару, чтобы выразить им позицию ЭКОВАС. 26 и 27 января 2011 года президент Короме во главе делегации ЭКОВАС посетил Вашингтон, О.К., для обсуждения ситуации в Кот-д'Ивуаре. На чрезвычайном заседании Объединенного комитета по вопросам безопасности и мира Союза стран бассейна реки Мано Сьерра-Леоне обязалась поддерживать все резолюции ЭКОВАС и Африканского союза в отношении Кот-д'Ивуара. Кроме того, начальник штаба обороны вооруженных сил Республики Сьерра-Леоне генерал-майор Роберт Йирах Короме вновь подтвердил обязательство Сьерра-Леоне оказывать поддержку ЭКОВАС в том, что касается его механизма резервных сил.

53. В контексте субрегиональной стабильности отношения Сьерра-Леоне с ее соседями, включая Гвинею, оставались теплыми, и правительство Сьерра-Леоне указало, что оно будет вновь стремиться к урегулированию пограничного спора относительно деревни Енга с новым избранным правительством Гвинеи.

X. Продвижение процесса интеграции

54. В течение отчетного периода ОПООНМСЛ продолжало прилагать усилия для достижения намеченных им контрольных показателей, включая изучение возможностей и вариантов передачи деятельности ОПООНМСЛ страновой группе Организации Объединенных Наций. Я намереваюсь более детально со-

общить о достигнутом в этом направлении прогрессе после дополнительных консультаций с правительством и другими партнерами.

55. Чтобы способствовать программной интеграции четырех совместных полевых отделений Организации Объединенных Наций, мой Исполнительный представитель при поддержке страновой группы Организации Объединенных Наций назначил региональных координаторов для полевых отделений. Эти назначения были произведены в развитие административного слияния полевых отделений в 2010 году. Однако вследствие финансовых ограничений и реорганизации страновой группы Организации Объединенных Наций будут оставлены лишь существующие четыре объединенных полевых отделения вместо восьми, как планировалось ранее.

XI. Замечания и рекомендации

56. Я воодушевлен тем, что в течение отчетного периода Сьерра-Леоне продолжала добиваться прогресса в обеспечении эффективного управления и содействия социально-экономическому развитию, как это изложено в правительственной Программе преобразований. В целом, несмотря на остающиеся проблемы, эти благоприятные события могут заложить основу для продолжения планирования стратегии ухода ОПООНМСЛ.

57. Среди трех областей риска — безработица среди молодежи, коррупция и незаконный оборот наркотиков, — выявленных в Программе преобразований, преодоление безработицы среди молодежи остается трудноразрешимой проблемой, которая потребует большей приверженности со стороны правительства и поддержки со стороны его международных партнеров. Нынешние усилия Комиссии по борьбе с коррупцией по противодействию этому явлению можно только приветствовать, поскольку они вносят вклад в укрепление эффективного управления, создание доверия между ключевыми национальными субъектами и улучшение международного положения и имиджа страны. Я призываю правительство сохранить этот импульс в деле борьбы с коррупцией, а также призываю международных партнеров Сьерра-Леоне продолжать оказывать жизненно необходимую поддержку Комиссии по борьбе с коррупцией. Что касается незаконного оборота наркотиков, то создание Группы по транснациональной организованной преступности вместе с активным международным сотрудничеством внесло существенный вклад в пресечение потока незаконных наркотиков в страну после того, как в июле 2008 года было захвачено 700 килограммов кокаина в международном аэропорту Лунги.

58. Я приветствую осуществляемую правительством бесплатную программу по охране здоровья беременных женщин, кормящих матерей и детей в возрасте до 5 лет, которая стала приносить весьма обнадеживающие результаты, о чем уже свидетельствует существенное сокращение показателя младенческой и материнской смертности. Я призываю международных партнеров Сьерра-Леоне вместе с правительством повернуть вспять отрицательную тенденцию в уровне материнской и младенческой смертности в стране и тем самым позволить Сьерра-Леоне достичь целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, особенно целей 4 и 5.

59. Я приветствую приверженность правительства осуществлению резолюции 1325 (2000) Совета Безопасности и мер, принятых в направлении дости-

жения гендерного равенства. Несомненно, здесь предстоит добиться гораздо большего. Нынешние усилия в направлении обеспечения более активного участия женщин в политической жизни страны, в том числе посредством создания Женской ассоциации всех политических партий, и достижение консенсуса между основными политическими партиями страны — это все весьма обнадеживающие события. Я хотел бы также отметить уникальные усилия, предпринимаемые ОПООНМСЛ и страновой группой Организации Объединенных Наций по содействию искоренению насилия и вредной практики, отрицательно влияющих на жизнь женщин и девочек в Сьерра-Леоне, включая калечащие операции на женских половых органах, посредством сотрудничества с правительством, традиционными женщинами-лидерами и теми, кого непосредственно затрагивает эта практика.

60. Я приветствую усилия президента Коромы по укреплению национальной сплоченности и единства посредством создания всеохватного кабинета министров, представляющего все районы страны. Я также воздаю ему должное за его приверженность пересмотру всех соглашений в горнодобывающей отрасли для обеспечения более высокой степени транспарентности в руководстве и управлении исключительно важным для страны сектором минеральных ресурсов.

61. Дополнительные выборы в округе Коно 5 декабря 2010 года стали проверкой демократических институтов страны в преддверии выборов 2012 года. То, как национальные институты Сьерра-Леоне выполняли свои обязанности по обеспечению безопасности и надежности избирательного процесса, а также в качестве форумов для посредничества и диалога — это позитивное свидетельство сохраняющейся зрелости этих институтов. В частности, заслуживает особого упоминания профессионализм полиции Сьерра-Леоне. Я призываю правительство и его международных партнеров продолжать свои заслуживающие похвалы усилия по укреплению этих институтов, особенно в решении нынешней проблемы с транспортом, которую испытывает полиция Сьерра-Леоне.

62. Все эти достижения будут испытаны на прочность в ходе проведения мирных, свободных и справедливых выборов в 2012 году. В этой связи Организация Объединенных Наций и ее международные партнеры готовы оказать помощь Сьерра-Леоне и ее избирательным институтам. Вместе с тем основную роль в обеспечении успеха этих выборов должны сыграть правительство и политические партии страны. Успешное проведение выборов требует равных условий предвыборной борьбы, политического доступа для кандидатов во все регионы страны, заслуживающего доверия избирательного процесса и готовность претендентов согласиться с результатами выборов. В этой связи я настоятельно призываю политические партии продолжать соблюдать совместное коммюнике от 2 апреля и кодекс поведения политических партий, а также уважать роль и обязанности демократических институтов при проведении выборов. Я также призываю правительство назначить председателя и членов Комиссии по регистрации политических партий.

63. Я высоко оцениваю работу Комиссии по миростроительству в Сьерра-Леоне и особенно усилия Председателя страновой структуры по Сьерра-Леоне, которым удалось заручиться вниманием международной общественности к нуждам Сьерра-Леоне в области миростроительства. Активное участие Комиссии в течение следующих 18 месяцев будет иметь исключительно важное зна-

чение для проведения в Сьерра-Леоне вызывающего доверия и мирного избирательного процесса в 2012 году. Достигнутый на сегодняшний день в Сьерра-Леоне прогресс заслуживает дальнейшей поддержки со стороны международных партнеров страны, и я рассчитываю на их неослабную помощь для закрепления достигнутых страной результатов.

64. В заключение я хотел бы выразить искреннюю признательность моему Исполнительному представителю Михелю фон дер Шуленбургу, сотрудникам ОПООНМСЛ и страновой программы Организации Объединенных Наций, а также Всемирному банку, Африканскому банку развития и партнерам Сьерра-Леоне за их неустанные усилия по содействию дальнейшему укреплению мирного процесса в Сьерра-Леоне. И наконец, я выражаю благодарность президенту Короме и правительству за их активное сотрудничество с Организацией Объединенных Наций, которое в значительной степени облегчило работу Миссии.
